四月 年四期

Me YOUNG COMPANION NO. 34 JAN,1929

界可認即有限中華國友際毒



(攝 藝 光)

影近人夫文子宋長部政財

本 期 要目

新人怪物····································	鵝巾	子愷漫畫	人	紹	華僑消息	留聲機之今昔觀	題,自	我例果 方才最是之種種:	市界	兒童界	婦女界	臥薪嘗胆之德意志	世界見聞	土耳其識字運動	美國七大恩人陳炳洪譯:	烈士墳墓	州	民間去	備迎親廣州時事	志社戊立扁貴會	古作为揖景近作	1 加提影	獅	本期目錄	文夫人陳樹	黄柳霜女士方雪鴣着
**************************************	### ## ##	卅五	卅二	:	二十,卅一	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	世人 十十八			# —	·····				十四,十五、十九,卅				亲艎			四, 五			人題「良友」卷頭語一	响着色····································

麗堅實歷久如新 **真空管箱之正面係一整板箱漆花心木紋美** 盤上可自箱背取出箱頂之蓋揭開即可整理 巧祇一長方木匣所有機械皆裝在一金屬底 美國合組無線電十六號収音機之式樣最靈 最簡單實爲家庭中無上娛樂品 **真空管六只及單個調音盤定價極公道裝置** 此種無線電收音機使用便利收音響亮裝有 美 最 或 新 合 組 無 號 線 電 收 音 公司 機

有設備管理之

祇用一單獨機關聲音高低及電流開關各另

在箱後以求整齊美觀收音時調度電浪遠近

此外天地線電池線以至喇叭線之接頭均藏

燈之地方用十六號機最爲相宜

器則可接電燈之交流電非常容易內地無電

十六號収音機用蓄電池通電如用電流校正

RCA-Radiola

出

公 利 崩 益

共 生 謀 產

股招充擴次 限 海 友良

不敢誇張也。 第二次擴充矣!爰舉本公司之內容,及此次擴充之理由,以爲社會告。 巨!自創立至今,已歷三年有半,事質與理想尚能符合,與實現;今將從事 漸進展之旨,從小規模入手,按步經營,分次擴充,深信其始也簡,其終也 不合於今世之潮流,抑亦爲吾輩青年經營事業之不宜取法者也。本公司持逐 小,不求遠進,營業雖盛,一守故態,終於社會毫無補益。凡斯二者,不獨

劃

最初

良 友 槪

述

十四年七月,本公司成立,第一期招得股額專營印刷,即以印刷公司為名, 譽已著,即可進而招足定額,除自建工廠外,印刷出版雙方同時擴張。民國 預定資本為二十萬元,分為三時期:第一期僅招四萬元,先從事 於印刷;迨基礎已固,添招六萬,合成十萬,經營出版。至是信 ,然後可逐漸進展,否則鮮有不遭覆敗者。故本公司開創之初, 本公司之創立,志在宣揚文化,傳播學術。第凡事必先固其始基

業發達 根據營

而廣充

樂滋長,有加無已!現時規模,雖大於初時二倍以上,而狹小

狹溢,不敷應用,始作第一次之擴充;自擴充至今二年間,發

不敷之威,與二年前殆無稍異。營業之發達,可於十七年度營

十種,雖無不翼而飛之概,而銷行之廣,逼及全球,僅良友報一端,已由四 千墳至三萬;照現在速率計,在一年內,當有達到五萬冊之可能! 過去 情形 月遷移今址,增購機器,加設出版部,更用今名,此乃為第一次 之擴充。自是而後,定期刊物增至五種之多,出版書籍亦已有數 營業地位穩固,即良友報銷行亦暢,第一期既成,乃於十六年一 翌年春發刊良友報,作初步之出版試驗,在此一年間,不惟印刷

友七十餘人,均意氣相投,努力合作,來日希望,正未有艾。惟廠址租賃, 曹報質不足以應社會需求;出版物中又以圖書為主,版不自製,不但利歸他 件,頗有應接不暇之勢;出版部雖已設立,不過因陋就簡,僅具雛形,出版 殊非久計,機器數目過少,只就印刷本公司書籍刊物,已感不敷;矧外來印 現在 狀況 質屬不少。目下除總公司設上海外,分公司已分設香港,廣州, 梧州三處。總公司方面現有大小機器共十餘架,職員十餘人,工 ,出版百分之五十二,其他體育用品等共約佔百分之十五。獲利 十七年份營業狀況,計有二十五萬餘元,印刷約佔百分之三十三

非鉅資莫辦,用是依照程序,進而為第二次之擴充。

以抵消耗之流,馴至應付不靈,信用墮落;或則開創未久,瞬即 於開始之時,目的必言其大,規模務求其宏,結果營業之源不足

國人每辦一事,與一業,多有言過其實,或故自步封之弊,前者

倒閉;或則飾言擴充, 思得挹注, 終亦不免於停歇。後者經費狹

擴 充 之

理

由

擴充之計劃,已如上述。今復將其擴充理由,歸納而分敍之。 於第三時期。階段既無躐等,步驟又復井然,此擴充之理由 二期添招六萬,合成十萬;第三期添招十萬,合成二十萬之總 額。今第一時期及第二時期均已先後完成,當然即應繼續實行 上述本公司於開創之始,預定進行程序,第 一期先招四萬;第

定程序 根據原

而擴充

濟原理 根據經

而擴充

作第一次之擴充,目的既達,然後作第二次之擴充。由小而大 能謂為充分之理由。但觀於本公司之過去,因基礎已固,原地 擴充雖為預定之程序,及合於經濟原理,倘使營業不振,亦不 經營,其理正同。本公司最先從小規模着手,基礎已固之後, 生物之演進,由最簡單而漸入繁複。商業雖非生物,但由人類 ,逐漸推廣,與經濟原理相符,此擴充之理由二。

封。今因步驟與事質之需要,而從事第二次之擴充,社會明達,尚祈鑒之。 準是以觀,本公司已歷其必經之階級,既不望僥倖於一時,復不敢故步以自 業報告中見之,此擴充之理由三。

附

投

資

本

公

司

的

利

益

投資本 公司之 利益

,爲一般企業中所無者。 此時投資,自然毫無顧慮,況於上二事外,復有下列二種利益 冒險之時期已過,此後可成坦途,對於以上二事:均無問題。 投資於是,實有若干冒險性質。本公司開創已久,信用昭著, 虧未定,股息是否能按期分派,尚屬問題,紅利則更不能定, 投資商業,年得股息與紅利,此通例也。然初開創之事業,盈

東享同 等利益 新舊股 由董事會提出,經股東會通過,對於本公司過去所得溢利與商 譽,概不分配,歸諸公有,新舊股東,同享均等之權利。 情於本公司之宗旨,始行投資,主張亦復相同。故此次擴充, 獲利為目的。厥後第一次擴充時,加入之各股東,亦因深表同 (一)本公司發起之股東, 均抱宣揚文化之主張, 不是徒然以

商埠,以期出品銷行之廣遍。凡斯數端,均為當務之急,然欲達到目的,又

製版部,以增利源而岡時間之經濟;同時幷謀設分公司於國內各

,以謀加增生產速率;擴張出版部,多出適應時代之書籍;開辦

計劃 將來

廠,以減少巨额之租金;添置機器,同時抖續設印寫版及膠印部

,卽時間上亦受其奠大之損失。故本公司擬於最短期間建築工

期刊物 其他定 友報及

贈閱良

代婦女, (三)體育世界, (四)中國學生。以上四種刊物中, 萬一有停版時 四種刊物,若每年定閱價值約十餘元,換言之,除得股息紅利外,每年可收回 故贈閱定期刊物僅以此四種為限。(四種定期刊即(一)良友雜誌,(二)今 十餘元之特別利益。倘只投資一股,五年即可收回原數。至於股本金固然不動 (二)凡為本公司股東者,每人名下均贈閱本公司出版之四種刊物各一份,此 而此項權利更可有長期之享受,但本公司將來出品日多,不能不有所限制,

本公司第二次擴充招股

只可將出版者奉送。)

第 第 第 = _ 條 條 本公司創辦至今已有三載半專以經營印刷及出版事業為目的 本公司遵照公司條例所定股份有限公司組織定名為良友圖書印刷股份有限公司

Ξ 條 設立分發行所推廣營業範圍現在香港廣州梧州已設有分公司三處 本公司現設總公司及附属工廠發行所於上海北四川路將來當於國內外各商埠陸續

第 四 條 本公司遵照股份有限公司所規定之公司條例已呈國民政府工商部註册立案執有第

一二八號註冊執照

第 Ŧī. 條 本公司規定資本大洋二十萬元分為三次招足第一次招四萬元第二次招六萬元第三 達成原有二十萬元之資本總額 次招十萬元現經董事會議决遵照原定招股計劃實行第三次招股添招大洋十萬元以

條 本公司添招新股一千股每股大洋一百元一次繳足

第第 七六 條 本公司添招之新股一千股中劃出四百股先儘舊股東分認從此次公佈招股之日 起以

第 八 條 本公司添招新股除以四百股儘舊股東分認外其餘六百股全數向外界公招凡為中華 六個月內為限到期如舊股東不認定即公諸外界一倂招足之

第 九 條 本公司此次添招新股期限自民國十八年一月一日起至十八年六月底止如未到期已 民國國民均得認股為本公司股東

第 + 條 凡認股者不論新舊股東須於民國十八年六月以前將所認定之股額全數繳納於本總 招足得提前截止 公司或本公司指定代收股款銀行

第十 條 司所有一切同等之權利 根據本公司歷年年結及營業佈告極為有利依理舊股東應有特別權利惟因本公司以 商譽及營業所得之利益盡行劑歸公有故自民國十八年 宣揚文化為主旨不專以個人獲利為目的是以經董事會及股東會議決將以前獲得之 一月一日 起新舊股東共享公

良

司公限有刷印書圖

股

良

友圖

書

印刷

股

認

貴

第十二 有本公司股份十股以上者方有被選為董事及監督資格本公司董事由股東會選舉之

第十四條 第十三條 其餘分為六十五份分派以三十份為股東紅利十五份為發起人紅利二十份為董事及 本公司每年總決算之後如有盈餘先提百分之廿五為公積金再提取股息週年一分外 本公司股東常會每年一次股東屆時倘因事不能出席者得委託其他股東代表出席

第十五 凡認股者須將認股書填明股數款與連款一并匯交上海本總公司當即發與臨時收職 員工友酬勞費

至一月後始換正式股票一俟正式股票發給後臨時收據即行作廢股息自收到股款後

第十六條 本公司第二次擴充招股之通告方法除作個人通函外只登載良友報傳凡良友讀者均

得有投資之權利

第十七條 本簡章如有未盡事項悉依本公司在中華民國國民政府註冊公司條例辦理之

中 華 民 或 + 八 年 月

日

董 任 現

李自重 陳炳洪 伍 聯德

黄保民 伍 永高 李偉才 余漢生 陳餌信

洪我仙

事

職 任 現

經理 總理 余 漢 生 伍 聯德

員

經理 李偉才

均要確單為便,蓋各埠幣制不同,無論 票,因本公司股銀以大洋為本位,各埠行發囘臨時股票收條,以便將來轉換股 直接匯來本總公司亦可 下,以免各地代發收條之繁難,如入股 何埠,皆請向該地之銀行伸上海大洋匯 購買匯票,寄交上海廣東銀行,則由該 凡附股者,請均向該地指定之廣東銀 者所在地無廣東銀行之匯單,可將匯款

處金股收代

大暹漢廣 上香 埠 羅 口州海港 廣廣廣廣廣 廣 東 東東東 東東 銀 銀 銀銀 銀 行行行行行行

注 請者股

公司第一 股每股 茲遵 期 照 一百元合 擴 充招 計 股 簡章 認 通 附股 用 銀 圓 份

以前如數繳足合具認股 元正 股銀訂於 書此 年 海 致 月 H

份 有限 認股 公司存 照

友

股招充擴

中

華

月

日

股

人通

訊處

簽



THE LION DANCE, a ceremonial dance of the Chinese in their New Year celebration.

This was taken in Los Angeles Chinatown.

(POWELL)

獅舞年新僑華哥加芝



LION, a piece of colorful china from the Shee's Collection

素三彩磁獅子 (施德之藏)



莊 瑋 陳 AT THE WHARVES

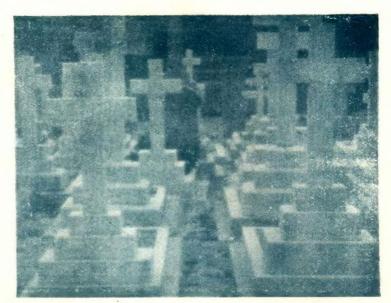
于 江 By W.C. Chen

居二第 品出覽展影攝社華 2nd ANNUAL SHANGHAI SALOON PHOTOGRAPHIC EXHIBITION



作 橋 劍 周 A CORNER IN A TEMPLE

隅 一 之 寺 Py C. C. Chow



作 髮 冷 REST

息 安 遠 永 By T. M. Fan

江上風帆 朱壽



SAILING

By S.T. Chu



作 華 景 錢 SEASHORE

濱 海 By C. H. Tsien



作惠伯黄 SEULUSION

居幽浪柳 By P. W. Huang



HOME FOR COOK

By S.C. Kwok



THE SWEEPER

By F. C. Chi

青

作



THE BAKKER

浮

露

沙

作

By S. S. Chen

發期本展去團華 表所報覽年體社 於刊選,十,為 上外刊出一本研 : 一品月報究 一份部二舉前攝 有分百行曾影 十,餘第介藝 一除件二紹術 幅本,次。之



PONTOONS

By L. S. Lu



BATHING

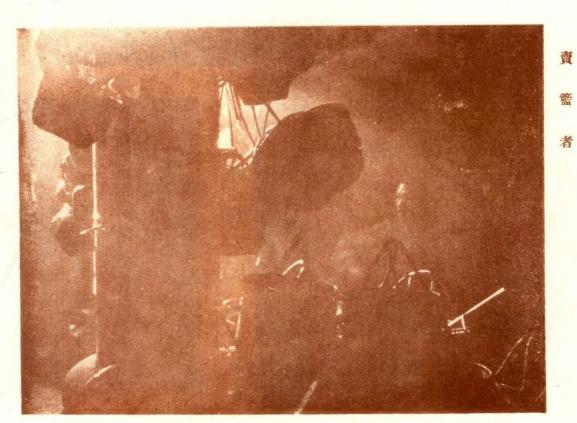
By S. Li



TOIL AT SUNRISE By P. S. Hu

作而出日





THE BASKET PEDDLER

By P. S. Hu

7



(禄華中) 影 留 會 慶 旦 元 府 政 央 中
The Chinese Capital at New Year's Day. All government officials stand in front of the government Building to commemorade the first day of the year since the country was reunited under the National Government



Amony those present: 1. Li Chengejen 2. Yen Hsi-shan 3. Chiang Kai-shek 4. Feng Yu-hsiang 5. Ho Ying-ching

馬玉祥 5 何應飲(中華攝) 学仁宗 9 閣錫山 3 蔣介石。

旦元之年八十國民 NEW YEAR CELEBRATION IN NANKING

至建設開始, 東京之紀念日 京之紀念日 京之紀念日 東京之紀念日 東京之紀念日 東京之紀念日 東京之紀念日 東京之紀念日 東京之紀念日 東京一次 一之第一次 一次 一次 一次 一次 一次



The Grand Military Review at Nanking as a part of the New Year Celebration Program of the National Government

良



(人多等人夫馮蔣及長院胡令司總馮有中座令司總蔣爲者說演上台)立成社志勵 (攝華中) President Chiang Kai-shek addressing at the inauguration of Li Chi Seh

LI CHI SEH is an association organized by the soldiers at Nanking whose purpose is the up lifting of a solcier's character. Among their many resolutions they must keep are "not to drink, not to smoke, never lie, never be afraid to die"

志社 不吸煙,不飲酒,不借 員皆宣誓「不貪財,不怕 流,滌除惡智,敦品勵 提高軍人人格為宗旨 為 首都軍人之一 務

永 綏 軍 艦 F 水



軍 禮 水

海軍新 造成 明 月 強 如 職 來 不 有咸 艦先 永 我 日 倚

清 永 為 綏 蔣 艦 夫 頭 之 人 右 五 宋 酒 美 瓶 局 朱 齡 女 行 家 士 擲 攝 瓶





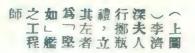
友



(攝 華 中) 影 攝 幕 閉 議 會 遺 編 府 政 民 國
At the closing of the National Milit ry Reorganisation at d Disbandment Conference at Nanking. In the front row sitting are the many important military leaders of the country who have come far and wide to attend the conference

及其善後辦 等均列席,會 進於訓政建設之 遣會 期 係籌劃減裁軍隊 實現 望編遺計劃 議結果頗完滿 時防止武人擁 議舉 政領袖蔣馬 ,使 一行於南 國家 所 議

軍艦「堅如」 東軍軍官向總 下圖為李濟深 下圖為李濟深 Many gunboats have of late been built and launched at the Chinese Navy Yard. The photo graphs show three of these at the launching ceremonies-Yung Shui, Cha Lu, and Kien Yue. Han Ning is not in the picture, while Ming Chiang is soon to be completed



(Above) Madame Li Chisum holding the champagne bottle which she used performing the launching ceremony of Cruiser Kien Yue at Canton. (Right) Mrs. Mao Pin at the launching of the Cruiser Cha Lu



人 (持花者是)



(攝英黃)語標傳宣寫所面外車專櫬迎 Writings appear on the special car for the conveyance of Dr. Sun's remains.

一妥,改期六月 理 道及其他籌備 各方面籌備亦 至於陵墓則已竣 舉行, 奉 华安大與 屈時 呼必有空: 現因 未 積 日 能 櫬 定



BEFORE STATE BURIAL STARTS



黄英攝〉 中 大迎椒專 大迎椒專 大迎椒專

Artistic drawings to be decorated for Dr. Sun State Burial Special car which will convey his remains from Peiping next June



(攝地光晶) 下南椒送備預勤甚智練隊樂軍學大華淸平北 College Band of Tsinghua practising for the send off of Dr. Sun funeral procession down South to Nanking

CANTON TOPICS 事 時 州 席



功成之號 [功成] 機飛造自架一第 就慶 好 空 航 / n) 廣 Canton Aeronautical Association ceic brate their first Chinese made airplane "Chengkung" ("Success")

漢英大辭典內容之鱗爪

制度 馬用牛刀 Why take a poleage to kill a chicken?

新角束簡 Marking the boat to find the sword—being obstinate and cross.

開流合汗 Evil companions associate in evil.

开馬功勞 Achievements in war; exploits.

惠天由命 To try one's luck; to take one's destiny; to submit to Providence; cede Deo (拉丁)

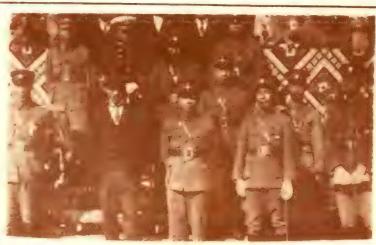
色即是空(成) Beauty is but skin deep.

異叢書口 Good medicine is bitter to the mouth.

華成本 研 **善語** 交及照 究 之一康 用切熙 英華 印科字 文 有學典 必 機名按 本調部 需 面十 餘畫 粜 即萬 條查最 寄 便易 研 捜 究 羅

人國三國智 角外角內費 THE REPUBLICAN PRESS 179 North Homa Road, Shanghai 上海北河南路新中國印書館

六廉拾定每 元價元價本



(攝亭小王) 禮典職就樞銘陳席主府政省東廣 Chen Ming-shu (in dress suit) inaugurated as the Chairman of the Kwangtung Provincial government



影合樞銘陳席主府省粵與深濟李長謀魯府國

友

陽歷元旦廣東梅麓市之舞獅

王大文攝



Lion dance (above) and soldiers parade (below) as feature of the New Year celebration at Mei Lu, Kwangtung



(寄重自李) 影 留 查 調 島 瓊
Natives of Kiungchow, an island south of Kwangtung, where dwell
these primitives having customs and language of their own

軍隊参加游藝與民间樂(王大文攝)

去間民到

HERE AND THERE

海江灣鄉間茶樓之黨化陳設

朱家蜂攝



(鹽成乾晒田入水海放民鄉)田鹽亞三之岸濱南海 Salt making industry in Hainan, south of Kwangtung. Sea water is allowed into the salt fields, where it is dried up by the sun and the salt thus made



The interior of a tea house in Shanglai, showing the effect of Kuomintang Party's slogans posted

每 包 华 逢 香甜 星 出 期 糕餅 售 五 以 某 西 優 待

友





作工之會字十紅及州柳在死 (除百五者傷人餘十九百三者火於死役是)





跡 殘 之 後火塘 Liuchow, a prosperous town of Kwangsi province, in the scenes of destruction after its recent fire



景風近附院業實州柳

Two sceneries of Liuchow, Kwangsi. The city is well known for its woodlands and forest



13

逖攝



橋木家邢北滬於建墓公士烈卅五

(Above right, center and left) May 30th TOMB for those who died at the May 30th (1926) inc. dent in which many Chinese were killed in the Shanghai settlements district

郊



Sung Chao-jen Tomb at Shanghai. Mr. Sung was an important figure in the establishment of the Chinese Republic

梁拭塵

Tsiu Chin Tomb at Hang-chow. Miss Tsiu Chin had 攝 been active in revolutionary work

全體阁民為五州

一命軍 討孫(傳芳

念碑(在南京公園內

)陣亡烈士紀

女俠秋蓮之墓(

在

州 西



烈

士

墳

墓

TOMBS OF **HEROES**

Heroes Monument Nanking, erected in honor of those Nationalists who were killed in the Sun's (Chuanfang) Battle

BILLY

The Small Pocket Camera

奉即分四郵附索函書明說

上 海 四]1] 路 六 + 八 號

售出有均號店料材相照埠各

洪 譯

七人中 奮 個 鬥 個 起 家是貧苦; 勉 力 有讀大學之機會 勤勞

不 怕 功 偉 困 業把 難 世 界完全革新改造 意志堅定至成功

個名人是誰 完了。但是畫傳雖或結束了,我們算是知道了近代的十 才不枉費了本報刊載那名人畫像的 警醒我們 他們的言行,他們所 **友雜誌的十大名**人傳,經已登了好多期,快要 要 而我們不要忘記他們名人所給與我 做人 做的事業,在在足爲我們借鏡 爲家爲國爲世界謀幸福 一番苦心呢 們的教 ,這 登

良

個就是 闸在 名人,而且是恩人 大恩人吧。上一個月 起聚餐,並且特別表示敬禮給七個美國人。 美國的恩人,世界的恩人, 有 二千多的美國工商界領袖

現在我所要說的

卓 愛迪生Thomas 利福特 Henry Edison Ford 發明 汽車大王 家

佐治伊士門George 粤微爾賴特Orville Eastman 影相機與軟片發明 Wright飛機發明 者

者

完全改造變換的

工作要把美人的生活習慣

,美人的觀念,與道德眼光

,時

許 法 森和Fulins 華勃 施登Harvey Rosenwald郵貨公司大巨 Firistone汽車的橡皮輪胎發明 鋼鉄建築大王 者

家。

Charles M.bScb wa

因為這七個人的富有原放, 掌裏。那 這七個人的權勢, 二千多個工商界領袖設宴款待他們,並不是 合攏起來有三千兆的美金在他們 實則因爲這七個人原故 m

手

以 他們要向這七個人恭賀。 一千多的人也得以富有了 九〇〇年,這七個人還 所

沒開始 逼七 00 00 祇值八八 Ŧ 四 國 個 個 美 奮門時 人或團體上的富力增加 美金了。在二十五年來 人的 金。時至今日,多年賴着 ,000,000.0 ,000,000 功勞,全美富力已增 期, 全美的富力 0 2

可以 工商業的革命 做成 說 全由 的 這班 爽 一發達 人所 賜的 也是這班 0 美國 基 不

就是另外的七個名人。他們不但是 這七 人類 們個個 根 等教育的 本上翻造了, 數 够在那宴會中工商界領袖的半世人時期內,將美國從 都 刻改了分秒,而日與夜可以彼此相調換。他們 ,但他們雖是產生於很貧窮的美國鄉村裏, 要自己出去奮鬥。這七人中,沒有個是受過高 這是名麼的偉大功績。他們把里數縮做

而

貧乏打 世界各 者愈加快樂 之而變。美人的生活 美國國民性的對於音樂,藝 倒 國,至少於美國 們的偉大事業,就算我們不管他們有沒有影響於 而建設一 個生治較爲容易 ,就因此愈加急速, 方面 ,可以說一句要把美國的 術, 戲劇 かん 滿, 愈加激烈 的際賞,也 暢快的 ,或 國 隨

界了 世界 類的日常需要 世界是黑暗的 必說什麼音樂, 但是這七個人完全改變了那種黑暗 為路途阻礙着而交通遲頓的世界 我們試將這七個人未成功時的 我們所用的東西是沒有兩件絕對相似的 慢性的 藝術,或是色彩的 衣 ,食 ,淡薄無味的, ,住, 行 世界追 **寒賞是很缺乏,而** o那時是手工製作 ,慢性 是 還是顧不得了的 這億吧 個彼此 淡薄的 那 の那 時不 時 隔 的

汽車 ·是始 件新東西。而前人所沒有想過或做過。 的。 礎 這七個 電 除了 話和電影機的 羅 創橡皮輪 伊 森和不是首先利用郵政 士門不是頭 人所想所 兩件東西外 胎的 做的 ,賴特也不是始初製造飛機的 ,許華勃不是始初用鋼鐵 個 人用乾的照相底片的 他們簡直 並不是別個人所未想過 做買賣的 沒有發明或創 福特不是發明 ,愛迪生不是 位建築 ,法 或做 阴 的



期

四 + Ξ

第

Schwab Ford Chrysler Eastman

為六外兩巨茶即立頭車士即士除施和,愛華立特勒克士左由 。人,人頭葉立敦一之勒克勒克登,羅迪敦勃,,雷門為右 均餘之一之敦个及巨汽雷个雷。法森生,,許福士、伊至

過

他 們從沒有承襲過家產。 他

者

成

步

Firestone Rosenwald Edison Lipton

那件

參

造

法

成

功

時

講

工作

的

他今年八十一

用 生效力。把 功 定着目的不是 惟 無實用的 七 目的 個人所做的不過是 他就要把勇敢 E 東 個世界改造就是這樣的容易 西 錯誤 他要達 而已 的 0 教力 到目 這種自信力就是出人頭 個人謹 想 约 出 克己, 成功 方法把東西利用起來 信他自己的將來是會 他就要時時 信仰完全寄托 不過是 地 刻 的 刻 在 ,

的

無線電話了。

他祗

着

種較好的方法去製造人

力電

現

在普通用的

電力,

都由愛迪時生

這期

發明

的

意

鈞

髮

的

機會

就

在

+

年前險些兒發明了現在

郎民

愛

聽

得

玻璃瓶裏,

他

這樣試驗着

僅千

光燈太笨太消費大。愛迪生

原

則

將來

那

原

則就是推

雅和

不時

的

想着,夢着

福特用

幾種細小光球

,入

人可以打 」去發明 我 是自己去攻 們的 愛迪生不過受過三 兩個電 地 地球即因 種 電報 で讀っ 報於同一 這個 可以 他 做過電報局的練習生 二個月 發明 四個電報同時向着 電線上。 頭的正式教育 而旋轉得愈快了 他就不管是誰 條電 其 他 聽 餘 い,他自 人說有 的時 線 發出 間

是世界又多一次改轉了。有名柏爾者,他發明了電話 使之質用;愛迪生想了法子把那個打字機利用起來 有 的教員叫 做史 入都的 公明了一 種打字機 但不 於 能

15

唱了 這 隨 着 時 去 的 話的 話即 弧光燈分做 種 想 製 便 我

九圖也禮參紀廿其特,會補商美影,此氏者機述本。主本 頁見个之加念五航氏適之聯界國攝蓋圖不賴發之文尚人文 一十其故典會遇空赴賴時數領工於此內在特明飛所有翁之

們的

電

報問

一界才有聳入雲際的三十 機器呢 速進 的 造電力的 築物。許華勃雖有鋼鐵去做建築, 因爲愛迪生 發明 發明 也 高 矗的 無以 這個經 發展他們的長處 建築物也無以實用 + 濟方 世紀的物質文明 層 法的製造電力 四 十層, 但沒電梯(升降 因為 的;那隧道呢,種 五十 也沒有這 沒有愛迪生 ,所以現代的 層 的 樣的 高梭 的 機

建

結果就是 製影片了。愛迪生於是買了一條長而窄的影片來試驗 種新工業的革命了 把照片代紙像呢? 有 人把 是發明了現在電影 種紙像盤旋玩具給愛迪生看 那 师時候伊 機的雛型 士門 。那時世界又發朝着 始初試驗用照 他 想 相 想 何以 機攝

消

施的原則

精傳聲物放在電話简裏,那電 是不生效力;愛迪生想了 到出 雷司發明了弧光燈 看本期 話把 地球已如 話 就 愛迪生 基 講 西 機的 得清楚了 批 五 第二九頁) 球 tin 有 音樂 蜘蛛綱 縮 留 天沒有睡覺的 聯 小了 燃到 聲機居然會 0 因為電 留聲機 伯句 被罩 但 我 0 是 種 們 那 試驗着 從 這是說明一 去 來 新 的 源。 奇的 界 就要時常運用着腦筋)他現在孜孜的在那裏研究一種 而還常時以這種說話勉勵自己;(一個人要長春不老 HI 當愛迪 老 但 也要推翻 愛迪生沒有 切舊式的方法來製造東西 是亭 工作 那工業生產與統理 年的為薪俸而勞働的工作 若果他這件事得成功 個人不必在青年時候才轟動世界。 生二 利福特享着盛 + 就 歲時 是尋求 一是停止 候 名時 戰爭時代美國所需用的橡皮的 的

他

他的

年紀

已屆半百了

的名字已亦傳到世界各國

,不但美國受了改造,

就是

的農夫生活。他仍常時發着機器的 有時 的貨物而得最多的利錢的志願。他計劃若果他能够想出 信機器比人工能做較易較快的工作。田間的馬力太慢了 藉他做 種 人類把大好的光陰,消磨於慢性的人工上;他終是 於是他就祗好湮沒自己的夢想,預備將來再作嘗試。 很長,做事又伶俐準確 的 他的 械器 心理就是他 定可以討得好利錢的 在 特 少時 問鐘鐵店做個修理鐘鐵的 **父親死後,福特** 能於 種 做了 原動力是很不經濟的 日內製造千餘個便宜的鐘錶 生對於工業生活 耕田兒,又喜歡學習機械的 復歸田 o但是沒有人去助他辦這件事 ,於是他就抱着一個製造便 間 上所 夢。他終是不耐着看 工匠 。福特這樣的憎惡耗 ,娶了個妻,去度他 抱的哲學和 0 他的 手指本生 構造 這種生 0 宜 他

救火機 0 有 他想 一次在地特與城看見 機器 的車 第 輛的時期 九頁 件用蒸汽機驅駛而行的 到 那用蒸汽力

運

大

》



土 耳 其 融 字 運 動 之 標 貼

(Above) Street parading and wall posters in Turkey urging the people to learn the new Latin characters in place of the old Arabic signs. (Below) A Turkish greengrocer by himself and some of the girl students in class room learning the new alphabet



燙小販 亦 要 學 習 新 字

土 耳 其 識 字 運 動



○ 法所亦要中土神革徹換三不文用百字人十,國。須試全個習習公一男以四歲在通用報迫文士創文根府,求事年達皆術 常字亞一文土者應我素與耳,之底之兩難字之年,證分已踴現及,國月,所立律女下十以十令,紙全,耳成字據決由革事該。難文故繁,拉向字耳也效國,之其實精改,年於,舊沿千新一有躍舉格務考後四學傳入,之歲上四凡並採國強其新母英定政新力國近發化學難非伯用,其

病弱無鑁神而年,消馬木以閒氏種之生日伯家文國為下。之文絕變精老故遺為騎鋸喜得。一活常納蕭學大英圖

電影月一 良友書 商業雜誌 新 新 新 到貨 大衆文藝 知 圖 天鵬畫報 體育 流月 國 登另印 書雜誌 公司為南 女 斑其 最速茲 學 世 性 報 報 生 界 報 餘 的商店搜羅最廣 有 書目 俸錄 目 洋 南洋 現代小 國電影雜誌 録画索即 唯 非畫 繁多不 生命 美 評 銀 四 星 婦 + 新 種俾 文化 究 女 能

寄



G. Bernard Shaw, the English novelist and dramatist, exercises on the woodpile to keep in condition



世

Mr. and Mrs. Martin Johnson and their camera car, from which they made the pictures of the wild life of Africa



The chamion hen of western Washington, which laid 330 eggs in 1 year



家囘冰榴鞋雪踏皆童兒學放學小國德季冬 German school children who travel to and from school on ski or sledge



友



The King of Beasts: A lion in its native lair, photographed by the famous hunter Martin Johnson, in Africa

皇阿兄 后富弟 之汗姊 妹 王 妹 叉 傳 之 將位傳 與於襲 臭 其 弟弟 粘, 婚而



On the Afghan Throne: King lnayatullah (elder brother of ex-king Amanullah) with his wife (a sister of ex-Queen Surayya) and their children

China Critic China Weekly Review 密勒氏評論報 再 知 造

MAY MAY COMPANY 坡 加 新 G. P. O. Box 379 路馬大坡小 SINGAPORE. 號九七三箱信局總政郵 友

良



年壯如奮動尤歲餘十八保登與總統國德 Paul Von Hindenburg, president of the German Republic, with his two granddaughters

(影攝中營軍國德)活生薪 臥之寶 其符名 Tired soldiers at rest after a hard day of Field Manoeuvres

影合女孫其與氏則圖上

意之嘗臥志德胆薪

SPIRIT OF
THE PRESENT
DA YGERMANY



Dummy tanks made of cardboard were used in the Field Manoeuvres of the German Army

德國畫家雪中裸體寫費

An alpine landscape painter absorbing the curative rays



最近七十歲生日之前德皇威廉第二

右屬為柏林電話局之女司機之體育生 育以期達到強種目的。 育以期達到強種目的。 上屬為紙造之坦克砲車,蓋德國為條



A group of telephone operators in Berlin engaged in physical exercises during an interval of business

整個電池



行器電美華滬粤港

便利

牌

^鑄廠 械 軍 大 極 ^ӭ



的發動機。他的宗旨抱定了。他離開了田間,他到地特 駛的車輛仍然是消費的,不經濟的;我們一 與城去學習電學。那時世界都在談論着愛迪生的電力, 福特也聽到了, 他一定要尋出電力是比汽出較經,較濟 定要有較好

美國七大恩人續十五頁

那時福特還沒思疑世界上再有別個人同時在那裏發功效大。 在各地方已有四個人 敦,在芝古卑的杜椰,在巴黎的但勒 樣的想着去發明氣體驅駛的車輛。 研究,試驗着用氣體去發原動力的機器。因為當時 在高城的海思斯,在企倫的溫 也正在和福德

福特到地特奧城,即在愛迪生所辦的電氣公司做個

在他的部下的工人都縮短了他們的工作時間,而福特自 成績總是好一點。於是他就實行八小時工作的原則,凡 發動的。還有一個就是做短時間的工作的人所做工作的 部的主任。到了這個時期,他已認識了數種問題。其中 夜班的機器師 • 六個月之後,他就开為那電氣公司機械 己則仍然做够十二小時。 個就是他所須要的發動機并不是電力的,乃是用氣體

這

宜

時的 發現 這時候福特歷年的成績,才有一個所謂氣體發動的車輛 ,其時市上也有好幾種很粗製的汽車流行了o福特 工作,晚上在家裏的後廳又做六小時的自習工夫。 八年很容易過去了。福特依舊在電氣公司做十二小



Mr. Orviile Wright at the 25th Anniversary of his successful flight of an airplane built by himself and his brother, Wilbur

攝中典紀五功次第航慶空國年在者發飛述文即特爾奧 o 所禮念週廿成一空祝會航美去此明機之所本氏賴微

自己製造的汽車,很為他人所譏笑為笨物,獨有那個名 咖啡占的富翁獎勵他的,現在那咖啡占先生已在美國 議院做了議員了口

那溫敦最快的汽車比賽。福特這次成功了,他的汽車賽 可以製造千輛的汽車,能為不農人出錢買去實用的 沒有益處,福特的宿願不是這樣的。他想把從前製造便 勝了溫敦的。從此福特就可以招集多些資本,預備基本 了。福特得了咖啡占的資助。居然製成了一部汽車,與 汽車,能勝當時各種車輛,溫敦的汽車算最快的機器車 的車輛是會成功的,他為福特籌集了些少資本去製造 賽走的汽車,因為當時有名溫敦者也發明了一種賽走 個打算給他的讚助的人一個疑惑。 鏡錶的計劃實用於製造汽車--便宜的,有用的,一日 去製造大的,速力的赛走汽車。但是這種汽車於農夫 咖啡占初時是一個咖啡小食店的小販。他 相 信 福特 0他

汽車つ 目前呢福特工廠的人數有二十萬,每日製造六千五百部至一日三十部;五年後,福特所聘請的工人有十萬人。 公司 馬上有人訂購了去。一年後,他們製造汽車的速率已增 機器師,在他家裏的後廳製造一部小號汽車。邁部汽車 相信他的人的提攜,福特籌集了一萬五千元,聘兩個 倒閉了。這次咖啡占先生又來助他的忙了,又多無 四十歲時特的福是一個無職業的人,因為他呼職 的

動了全世界的工業界了。他的製造汽車的速率, 製造了那人人識駕駛的自動車,這樣的工作就轟 的工程師,把他們的腦筋用在出產宏富原則上, 以他抱定 為人所夢想不及;他愈用便宜價錢出售他的汽車 製 他賺的錢就愈多! 造很多數的汽車。福特老早預知這種情形,所 世界上精技的機器師,是不够供給去用 一個出產宏富的志願。他聘請世界最優 人工

每個農夫有一架雅田機的夢,都是福常特常在那 了,現在福特可以發展自己個人的計策了。 千萬買咖啡占的,三千五百萬買杜傑兄弟的。 大不滿意了;福特完全收買了他們的股份—— 發展事業的用,幷不放在股東的袋裏。他的股東 **裹發着想着。他所得的利錢都放在工場裏做改良** 那為福特最初籌集一萬五千元基本金的股東一 每人有一部汽車—這是福特的夢。這個夢興 好 四

特方法的;工作時間少,工資高,自動機器,與大宗的 的 工場制度。現在美國的工業界組織,差不多都根據福 行的商人都來咒詛特福的,但他們個個去效法他

出

產法。這也是轟動世界的法子吧

U

就閱讀所有關於這種東西的書籍,自己試試去製造。 着急,立時走到英國去,購備了一種新方式,這樣又做 底片發生了變化,他的製造底片的方式歸於無效。他很 似乎已踏進了成功之路了。那知禍不單行,他所售出的 的底片可以用紙捲起,又製造了一種細小照相機和 同發售。 去。同時也有很多同行的和他競爭。他想了一種軟片 五歲就成了他的事業。伊士門的乾底影片很流行, 他很喜歡弄弄攝影。他聽見人說那叫做乾底影片, 佐治伊士門十四歲時輟學,就入一 個商店做司 軟片 他 他 他

#

0

發明的成功,不久愛迪生發明影戲攝影機時就有伊十門 險的要把全個宇宙萬物攝入照相機裏。伊士門有了軟 現了;世界也由此知道了自己是怎樣樣子的;還有那 都可以手按着柯達照相機的鈕子便有東西在一張紙上出 的軟片做他的影機必需品了。 柯達照相機,柯達軟片由此發明了。 那時無論智愚 冒

電影業打定基礎,把世界的娛樂品完全改造了,或者將 原故,損失百萬費用,但他的方法是實用的,他是為了 他們把各種航空圖表研究,拿航空的原理用紙鳶去試驗 與微爾。他們倆都想着飛高。飛高是人類最古舊的夢吧 修理脚踏車的店舖。他們姓賴特,兄叫是韋爾勃,弟叫 來還要在教育界裏做個革命(是指用影片代替教科書) 那舊的,不出的世界也飛去了,我們現在生在三積容一 易過去了,突然的在一九〇五年,他們可以飛得高了! o他們的夜間,假期,日積月累的去試驗 o ·賴特爾兄弟閱讀所有藍葛利和其他關於航空的著述。 o 很多已經試驗過;有一個叫藍蔥利的,差些兒成功了 直,横,高 有兩兄弟才在美國台敦城中學畢業,合資開了一間 年前伊士門要爲了一個牧師之子犯了底片發明 — 的空間上。 數年時間容

售的百貨公司。史爾的公司所售的現成服裝,都由羅森 小 0 的工廠了。 十六歲他就到紐約一間洋服店做工,廿一歲他是一間羅森和七歲時在伊利諾省春田的地方討個小販生活 規模的洋服店的主人,廿五歲他在芝加哥開辦製造洋 個做鉄路生意的叫史爾者,他有 所以郵政寄

粮見第三十四頁

Ŀ

海

光

慈 攝



界 女 婦 WOMEN

友

婦 N EN 要女皇陳皓明女士



Shanghai Sung Tak School. (Right)
Miss H. M. Chen, queen of the McTycire
School. (Center leit) Wife and daughters
of Gen. S. F. Hsung, Garrison Commander
of Shanghai and Woosung Area. (Right)
Miss C. W. Feng who gives dancing
performances at Peiping Chungshan garden

冰北化华

第

溜

攝

裝

滬

江

攝

公子 (朱家麟攝)

會中表演跳舞之姿態

聯

蔣漢澄攝



攝 女 影 子 中 學 高 材 生 蕭 淑 芳 蔣 女 漢 士 澄

Siao Shu-fang, a Peiping Senior High Student, in her skating costume.

女 演 中 說 演 曾 說 在 家 邱 南 京 或 瑛 全 國 女 禁 士 煙 會 現 議 年 歡 + 迎

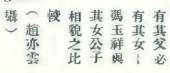


Chiu Kuo-ying, 12 years old girl with a wonderful speech talent, who addresses the National Anti-Opium Conference Reception Meeting at Nanking

21



Like father, like daughter—Gen. Feng Yu-hsiang and his father-like daughter





(攝茹辛鐘) 姿舞之士女堃林 A dancer: Lin Fang



界 童 兒

YOUNGSTERS



(囄嘅於攝連清黃) 弟兄三之世出胎同 Three of a kind-brother, brother, and brother



(攝茹辛鐘) 士女兩鶴季劉與華康左之社香丁本北 Two dancers: H H. Tsoh and R. H. Liu

著 之 所 述 得 梁 凱 出 若 洋西 美 (土耳其民間故事 與余季美合譯) 術 (與陳炳洪合編 定價大洋四角 定價大洋四 短篇小說集 定價五 定價五 定價四角 角 元 綱 角

體



左士瑜李一里半〇个女彩軍泳子會運一第廣 〇个女仲名第英與右士明郭冠泅女動屆十東 Miss C. Y. Li and Miss T. M. Kwak, winners in the Women Swimming Contest of the 11th Kwangtung Track Meet

褚民誼發明之室內運動儀器



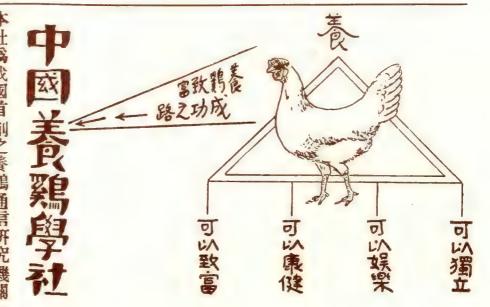
Chu Wen-yee, a prominent member of the National Government, having his daily exercise



Mr. K. C. Huang, a renowned boxer of Malaya



章良大員自本程也學介開社 社 刊 址 物 函凡所紹辦為 上海江灣周家宅 E 索在推入以我 1 Kiangwan, 鄭即郵許社來國洪內政足者報首 馮 行 少 Poultry Institute 可見幾名創 山年 元洋 通本佔者 Shanghai. 八 之社半異養 角角 處信數常鷄即用近踴通 社 一番印刷 國 國預 D字三十二 養鷄學 外訂 可可復耀信 鄭永存 黄 通靠各中代農田代 松公司 加年已第 中 成 二連出 社 成郵版期 究優科學關



良

23

魄體之氏乃家育體洲歐名著滬留

Prof. L. Knige, shows a fine example of the well proportioned physical development. Prof. Knige, who is a Czecho-Slovakian has been for many years physical instructor in in Europe and is now conducting a Physical Culture Academy at Shanghai.









誤 府 委 械 員 褚 作 民 室 誼 內 用 運 家 其 動 麟 新 攝



Sozodont



獨家 經理 清 新華 行



年百布巴

良

再編一

部較爲合用的罷。」衆文士遵旨後,又於廿年間

24

類 三量 譯作

波斯王支美馬初登大寶的時候,羣聚國中文士,諭曰

爲首的文士低聲的奏道:『

陛下,臣輩,已再編得

編成一千五百冊的

一部,用三個駱駝運載,獻于王前

"我的師傅支比告訴我,凡屬國

纔不大誤,所以我要讀讀關於 要具有政治經驗,對于行政

我蒐集 政治上的歷史,今日特合你們代 部最詳細而普通政治歷

史

史。』博學的文士們,受了聖旨 登時起程,蒐集材料,到廿年

以後, 他們引着十二隻駱駝,每

隻載滿了五百冊書籍,齊列殿前 為首的文士,俯伏在寶座前

中將各國政治的變化,國王的賢 啓奏:『陛下! 臣輩受恩,擔任 蒐編歷史 ,現已編成六千冊,內

友

愚,風土人情,民間疾苦,應有

駝駱為運全書的目錄,一駝駱為 盡有,且幸將上古史事編入,一

計君 ,搜集精密。』王說:『 對於此書的勞苦,不過 我感

運全書的補遺,足見臣等對於此

年紀正如波斯詩人說的人生有

實在無暇讀那 的一年了, 且毎日勤于國事 一部繁重的歷史

除 夕 陳大慈

客窗的臘鼓鼕鼕 遊子的歸心在動,

条 *

歸心付與北風, 随它吹到廣東,

把

* *

把歸心付與東流, 隨它流到廣州,

流到太平,

流到北柵渡 頭

*

院它夢見爹爹 夢見媽媽

夢見什麼什麼!

遊子的歸夢頻驚

客窗的燎竹聲聲

吹到虎門,

吹到我的家中!

歸心付與南柯

手執文士所編歷史, 用最後 的

類的歷史了!」文士慘然奏說 眼望着說: 我將死,不能讀人

書能 臣輩簡括的用三個字代表這 就是 生 ,勞, 死!

,自信此部的內容,非常重要

我讀 部。 不能終了此部歷史,請再删成 」王說:『誠然,但這仍不合 因我年將老 **』文士籌商後,用了十** ,來日有限 年

我讀一 的光陰 **分減略,我現已暮年,諸君若使** 許多矣, 首文士奏於王:『臣輩自信減略 ,不然,我就死了。」五年以 點人類歷史,要大大的減 ,以一象載書五百冊,為 』王說,『諸君尚未十

兀 後 小驢, 『王病重在牀·召諸文士 衛侍對他說:『快!王命快終 ,爲首的文士,跛着脚, 載一冊大書,走到宮門 趕

歸 誰 利 勝

上海江西路六十 各埠藥房均 幻體氣亦佳矣』 東總發行 丸每 瓶二元角 收用馬有出 章廉 + 神劑諸 售 士 色紅



NKETT

讀的人類歷史了o

個字、

就是波斯王臨終時節所

我將那部書儲藏在文淵閣內,請你們籌量人生的籌期



幕一之片新演主近最士女霜柳黄



影攝像肖之意畫有極

之面封期本 士女霜柳黃 種種之影攝

ANNA MAY WONG, the cover girl for this issue, is now in Berlin starring in many pictures.

The photographs shown here were sent in by her courtesy



士女霜柳黄之國德居旅在現



繁 惠顧 筆王榮譽,爲各國人士所器 拜羅德自來墨水筆,筆座, 最美麗,最經濟之用具,素負 遺贈親友,尤爲適宜 多 ,男女合用,如蒙 拜羅 無任歡迎 德自來墨水筆公司 電話四二一四三號 本埠郵箱一一六七號 上海北四川路念號 保承用遠 GUARANTEED FOR EVER 種 爲



念 紀 影 摄 會歡聯 界 伶 海 上 與 滬 在 班 劇 (攝昌麗) A get-together among the members of the Shanghi Actors' Association and Jen Sho Nien, a Cantonse troupe which played at a local theatre recently

界 劇 THEATRICAL NOTES

新片了 劇中之一瞥 安琪兒



中薪金最高(拜薪金一萬五千元 之史璜生女士 將於四月來華游 右 し美 大國女明 毎 星 禮



Gloria Swanson, highest paid movie actress, reported to be touring here soon

通

信

絕煙酒路博

治療奇難病癖

除煩惱憂鬱

慰藉失意傷情

催

眠

效

(Above and center) Scenes from "Street Angel" starring Charles Farrell and Janet Gaynor

保

險

程刊物,函索即送。

上海信箱三二一

號

習及函授二部,凡住在郵政

續信用奉無慚愧,會中設有實

最早提倡催眠學術機關,

成

可成功於催眠術全科。本會

通之地即可通信習學,備有章

導, 學

有三十小時以上時間智禄

确。

無論何人。一

經本會指

是把人們的心靈活用起來

眠術,非魔術,非邪術

會見亡魂臥遊世界身首分飛 水成美酒土化黃金人變禽獸 體如橋針刺不痛縮地談心 脈假死透視圖光幻狐 催 眠術

幻鬼

催眠城應用範圍極廣不勝舉述 除迷信見解 抗陰謀仇害 探秘密重案 奮頹唐柔儒 造子弟品性 應用於遊 教化學生愚蒙 涵養無畏精神 駕馭險狠凶頑 審判底蘊不明 導誘聽信服從 一戲

授

Chinese Institute of Mentalism 中 Shanghai China P. O. Box 321 心靈研究會啓

成

功



良

(府國歸捐元百六千得籌天一劇讀)念紀日拒款籌社劇鏡界世之僑華杜朗都大拿加 A scene from the play given by the overseas Chinese of Toronto, Canada, the profit of which is to be subscribed to the cause of Anti-Japanese movement here



界

劇

戲

(Above) A group of Chinese motion picture players of New York (Below)
Y. L. Wang and Miss S. Y. Tan
in 'The Camel King'

華星影片公司職員合影(左)紐約華僑所組織之



(Above) "The Camel King," produced by G. C. L. Company (Below) Miss S. Y. Tan appearing in the above film



上及左)大中華百合新片「駱駝王」



穢 形 慚 自



生必

須

經

過

三星

期

的

盲

目

林鶴

付 當

的綠故。 但是我們也沒有什麼感覺,這是因為我們不能用眼睛 當我們由母胎生下三星期中,眼睛是看不見東西的

都不清楚。 為無物一樣。而且在生後三星期中,小孩看什麼東西 小孩把眼睛像看定他的母親或保姆 周刊上曾發表關於此問題的論文,他說:當一個新生 美國國立防盲會的副會長 Park Lewis 博士在美洲 時,她所見的,也以 的

視外界的影像印入腦中 兼且腦盲(brain-blind 在此三 星期的盲目期間,非只目盲(eye-blind)因爲腦筋還未能够把眼睛所

要來得退步一點 **未經訓練過的腦筋,** 嬰孩對於手的觸覺比視覺較為簡單和容易些, 比之聽覺,嗅覺,或別的器官,都 因為

部

一眼睛,生來本是很光的,但多數却是藍色 眼中黑的色素是天賦的用來抵禦強烈的光線。惟嬰 嬰孩的眼睛,生下來總帶有點阻礙。例如白種嬰孩

肌肉尚未能够深入腦海裏的神經主系中 嬰珍的眼睛左右轉動,目的是尋求快樂和使知危險。但 孩出世未久,那麼嫩的纖維還未能够製造此種色素。 眼的動作,初時尚未能够快捷和準確。那些肌肉把

是他們的眼睛,很像遠視,和老年人的眼睛 嬰該生下經過數月之後,有一種缺點仍然存着的 樣

然上會逐漸的把眼球生長些,視線 的人,比 過了幾個星期之後,他們看在遠些 上種種,對於將來,沒甚關係。自 才能够看見眼前的物體。有些嬰孩 也許有很多嬰孩的眼睛不好。 副小小的眼鏡給他帶上, 近在目前的較為清爽。以

無息電

上傘洋

期

四 + \equiv

嬰孩的眼睛,很少生來就完成

第

並能很正確是達到靈銳的焦點當中

之。 看顏色不好。樹狸則完全色盲。博士也發見了鼠是色 ind)。美國某大學的G, M. Gregd 教授,曾發見猫犬 嬰孩的眼睛,還有一種缺點,就是色盲(Color-bl

|別的更為光彩一點,而引起他的注意 她的顏色 。 乃是衣服上也許有些氣味, 倘若小嬰孩似是喜歡看他母親的紅衣 或那件衣服 ,這並非是為

比

錐體不能合時候的司其動作。最大的原因 些嬰珍,生下來就兼色盲和日間盲, ,非僅眼睛而已 在烈光中,一點不能看見,至晚上才利於看物 有些人是惠色盲和日間盲(Day-blin)。日 因為他們眼中的圓 ,其弊當在 間 腦 有

其弊端並非在於眼睛中的受影機而在於眼中的辨別機 嬰孩眼睛有了弊病,就是此故 個有名的英國生理學家說患一部分色盲的眼

得到真質的認識。所以Lewis博士下一定義說:「 麼東西小嬰孩都要學看過,才能認識。 回復光明,這種新聞頗為奇特 o 她能够看見椅子, 够立即懂得這是何物。她一樣樣的把物件試看,才可以 於椅子的印象尚未認真熟識。她要用手觸了椅子, 近今美國有個十八歲生下就盲目的女子,忽於一 便能 但對 且



求嗣之目的 帆船之順風輪船之快接 求嗣问 力最極 善的使服者 其小道最多 相为 其速車 -37



理代海 上

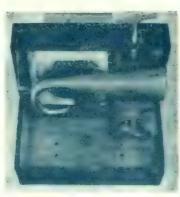
厄 年 五 十

序程之進改機聲留

The History of Gramophone from the earliest phonograph cylinders (first top right) of 1877, invented by Edison, until the latest type of electrical recording instrument of today (last bottom left)



一機現機, 野四一八3 一人3 一人3 一人3 一人3 一人3 一人3 一人3



。之攜近,犯收,留探二一 鼻唱世此口取以聲所年八2 祖機手乃供罪備箱用值九一



無,學,甚音直筒,留發辿七一个 異至原而簡。接式係聲明生年八1 。今理聲陋雖收,圓機之初愛七一



響聲長聲注改三一个 亮較,管意良年九6 。前發加其,之〇〇



狗外此標司唱√I堅,留九一へ ∘加機即之機CI妥裝聲年八5 一而繪商公內,置機之九〜





人生而遠,五。而晉片唱機式八一○ 間尙愛矣去十前淸響,十,留年九9 也在迪,相年後晰亮聲二連聲新二○





美面聲頸 中聲五一个 麗裝盒形作管年九~ ○ 璜外,鵝函,○ ○

農**籍書樂音他其有尚** 黃素雜 譯 華 曲 歌 名著 界 司 公 刷 印 書 圖 友 良



Patriotic Chinese in Malay States who generously contributed to the fund for their suffered countrymen in China

息 消 僑 華 NEWS FROM OVERSEAS



會宴之士領鄺迎獻僑華島菲



(寄仁秉陳) 堃煦鄭士領總迎歡僑華賓律事

Mr. Kuang Hsu-kun, the Chinese Consul-General at Philippine Islands, in a welcome reception



專治 腰背酸痛 頭牙痛 傷風 寒熱





(攝泉寶) Entirese Nationalist League (Kuomingtang Members) of Western Canada in their Delegates Convention



影合員職館會華中魯秘 Members of the Chunghua Wei Goon (Chinese Club) of Peru



成落所會會商工良安僑華哥加芝 The new \$140.000 Structure of On Liang Club House (Chinese Masons) in Chicago (Below) Its lobby



四萬美金,左圖爲會所內容一部份安良工商會所異常宏偉,建築費十



Gen. Hsu Sung-chi and other important Cantonese personalities received in Cuba during their recent visit there



(寄藩正張) 會大表代緬全會工華中甸緬 Chinese Workers Association of Burma

樂謀生 章程 式私利主義。特將秘訣捷徑。全部以特殊法公開 **肖像畫為一種珍貴優美的專門藝術**の社會需用 △自立成功之 教通 ○本院爲發揚藝術○廣植人村起見○打 ·務使社會民衆 · 人人皆可享受純藝術之真 函索即贈 雖全無圖書經驗。 。均能使足下得到意外滿足。備有成績 香港深水埔醫局街九二至九四號 熨 一肖像畫學院函授部)捷徑 保證短期成功。無論娛 馬到 功 啓 被退化

名

震

歐

洲

之

著

作

家

湯良禮

君



Tang Leang-li. a noted author



良

Chen An-jen, a writer of many books

人聞紹介 PERSONALITIES



林 程 理 商 中 横君 敏 事 會 華 濱 Cheng Min-lin, Director of Chinese Chamber of Commerce Yokohama



(攝隱哲曆) 書讀令司總祥玉馮 Gen. Feng Yu-hsiang in an "usual" pose

友

議功績卓著獲得新聞王與男爵之榮譽。

)歐戰時親赴戰地視察對於英國陸軍多所



報郵日每之大最數銷界世營經而躍一(3) Founded the Daily Mail, the first half-penny morning newspaper to achieve a dictinctive success in England

Ten Famous
Men of Modern
Times
VIII LORD
NORTHCLIFFE





After the outbreak of the European War he showed himself a keen critic of the British War Office and its methods. He was created a baronet in 1904



宏時 L 通讀報編年八一 2 論見欄信者 T 某主八八 2 Established in 1888, The Answers, a highly successful weekly, which he still nominally continues to edit

DING IN THE WOMEN ON THE WOMEN Crème Simon 毎 異 如 裏 H 洗 後 面 何 皮膚自能 河巾拭 號一五路西江海上 行華新商華 售出有均 店商貨百

全國的零售貨店,使他的主顧隨處可購買各種貨物。 要品。目前羅森和除了郵政寄遞貨物之外,還辦理分枝 有的貨物,無論那個人都可以按着貨目書而得全球的需 最大的販賣商人了!他的郵貨公司貨目書刊載着世界萬 和的郵貨生意已達二萬萬五千萬了一羅森和已成為世界 統計由五十萬元增至一千一百萬;到了一九二八年羅森 確靈敏的去辦那郵貨公司使他發達、五年來公司的出售 如假包換——這是郵貨公司最重要的信賴,羅森和很 了史爾百貨公司,那公司一年中的收入就增加了五十萬 定要比櫃面的貨店高而穩固。實價不二,永久担保 光;凡是郵寄的百貨公司,他要立足長久,他的信用 的工廠製造供給。史爾因此是羅森和最好的主願 其中的道理就是羅森和所抱定一種准確遠大的商業 森和買入史爾公司 國七 大 恩 人 (6日十九頁 一年的股份、羅森和的資本入 0 未 推

門士德地方築了一座規模宏偉的鑄鐵工廠,算是世界 督,吩咐他去做成他所想着的完備工廠。許華勃就在 基氏知道許華勃的志向,升任他做廠裏的全部工程科監 o工廠裏的人個個很看重許華勃·他做工很勤,懇心研工,在那著名的鋼鐵大王卡內基氏的分廠做些資碎工作 廠可以連續的方法把生礦質從頭至尾鑄成完成物。卡內 年的鋼鐵智證簡直世上沒有第二個人比得他上了一二 歲時他的工頭同他去見那鋼王卡內基氏說着;「這個少 究工程學,鋼鐵的製造,和一切關於鋼鐵的須知。什二 嗎?」許華勃很有希望問的着那主顧。他於是得了一 他受工的貨店買東西。「你可給我一份工在你的廠做做 的出產鋼鐵之所了。」 雜貨店做送貨的童子。一天,有個在鋼飾廠辦事的在 少年時的許華勃發着一個幻想——一一所完備的鋼鐵 學,與人類學的十八歲童子。他在彭索菲尼亞省一 許華勃是一個身材偉大,嗜好音樂,喜歡研究化學 份

許菲勃 公司的總理。 社意;於是未幾那轟動世界的鋼鐵托洛斯 工作。許華勃就是那二千 了。某英鐵商願以年俸一百萬聘他去英國,許華勃沒有 的國家。他的策略很容易引起那已故經濟巨擘摩根氏的 的 應。卡內基知道了底蘊,就以多過一百萬的年俸獎給 一個。 他還有一個夢 那時許華勃所受的薪水算是當世界個人薪俸最 想;他想把美國成為世界上鋼鐵建築 二千八百萬資本的 美國鋼鐵

三十五歲時的許華勃就做了卡內基鋼鐵公司的總理

世界的事業。 明日之五十層高之世界——已實現成功了。這就是轟動明日之五十層高之世界——已實現成功了。這就是轟動鋼鐵為高矗入雲的建築物,把昨日之六層高之世界改為 年老了,許華勃就退職歸隱。但他的夢想 製造

> 預先看到將來汽車的需要,所以有了福特一千五百萬的鋼鐵。他就是組織製造出產 橡皮——而成功的。他法施登之於橡皮,好比福特之於汽車,許華勃之於 汽車出世時,法施登的輪胎也應時而出了。

金錢做他們的器具。他們得了金錢,除了自己足够維持 讚賞。那七人中沒有一個是注意及金錢的方面、祗有藉 宏大廣闊。他不必一定要做到百萬富翁才有資格受入家 抱定的思想或夢想,能將人類的生活改造較為容易,快無論那個人,他若有堅強毅力把一生的光陰去發展一個 當晚偉人領袖的宴會席上。他的事業功效比做那總統爲 樂,對於人聲總有一點有益的貢獻,他就可有希望坐在 過可以代表那無數的改造美國的恩人中的傑出者而已。 大變遷,萬不是那七 種植發展橡皮的,他就糾合福特,愛迪生等集資一萬萬發源地。最後他在非洲拉柏利亞地方發見了一處最適宜 去發展他的計劃內結果就是一件轟天動地的實業成功力 起來表示他們的仰幕的。固然美國現代經濟界情况的一,法施登,許華勃---- 就是當晚二千工商界領神聚在 ,法施登,許華勃---就是當晚二千工商界領和聚在那七個人-- 愛迪生,福特,伊十門:賴特,羅森 商美洲,阿非利加洲等地去找尋能為美國管轄橡皮的 夢想着美國掌握像皮之時期已經到了。他過遊事律 他首先提議要推倒英國橡皮的托洛斯而卒至成功。他 九〇〇年法施登僱用工人十七;現在則有三萬 徐則施贈了出 個人可以單獨負責做成的。他們不 十萬百萬的捐出去。 濱

和

大王卡內基死時遺下八分之七的資產是捐 助教

可能的思想,祇等待那適當的人去利用他,便有轟天動

力。世上還有千百個沒有人提及過的而有革新改造世界

地的事業做出來的了

各 底 光亮射遠一 T 料 永 百 貨 一經久耐用 店 均 有 出

永約紐國美 出 用

量確犧牲精神,放棄一切而追求着使世界都公認他的思萬,中有這個思想的,實在找不到一人能够有那一種膽 是誰,」而想知道的是:「誰去使他成功?」差不多人。思想本身上不成問題的。我們不去問;「先這樣想的 的機會總要比那七個人所見所做時的機會更大多更有效 想人能成功。在現今時代、誰有那種膽量的,他的成功 人都有一個思想,在於某時期內,就可以天翻地覆的 王,到了六十五歲退了辭而始首捐棄數百萬的金錢而想着而去組織煤油業事而使之成功,直到他做了煤油 行起來。洛基斐洛幷沒有開鑿過煤油井,但他是這樣思 內基並沒有發的鑄造鋼鐵,他不過是這樣思想養而去質 正當教育而惟有備具一種天性的能幹 這就是製造人材而成為世界偉人的東西——而獨追求他們的思想的成功。 美國的人們都是丟開了個人私利,家人,光陰,娛樂, 以去找一個七十五元一個月的電報司機生的位置,那 那八十多歲的發明家愛迪生也這樣說;「我何時都」 育事業。他會說過;「富時而死的人是一件羞恥的事 於一己資財無不淡薄輕視的;那七個人與其他建設改造 工錢就足以維持我的生活了」。那些建設事業的偉人對以去找一個七十五元一個月的電報司機生的位置,那些 與堅實的思想,他就可以做出轟大動地的事業來。卡 七個人已經證明那是真的—— 沒有受過或是受過很 剛毅,專一志趣 時都可 思 想。 a It

35



SKETCHES by Fung Tse-kai, a talented artist: (Captions from up down, and right to left) "Tobay and Tomorrow" "Last Night Result" "Life Supporting" The artist himself "Wife and Husband" "Their Mother's Feathers" "To Send Down Calamity" "To Roast" "A Dutiful Police" "Fallen Steps" "To Brand"

良

余

仲

嘉

之

作

品

临余

因

婦



期

延 1 漂 闓 題 贈 余 杨 11 君 元明人則四併 今流 之 秤 4/2 語

到之處 石古文 心研究。 余 粤人, 耳不能 不能言 品有 古雅 法 們

Although incapable either to hear or to talk, Mr. Yue Chung-cha has become an able artist in Chinese calligraphy and precious stone cutting. The above photographs show some of his works. In the center is a recommendatory letter written by Tan Yen-kai, President of the Executive Yuan

樂 苦 之 後 以 年 中 婦 女

類勞杭也精此 喪過州 神血 嗣 無上良藥 愈身 州豐 喪 力 六 廉 經 樂趣 勞以 在 士 必液 子-友 家 則 較介 章 生 全致 分無 - 無土醫 紹服 夜眠 無雖 前 愉 尤胖 快何 服多 用 王. 夫人 藥 夢 如是 生 韋 君 丸 精 各 神廉多 胃 筱 藥 亦士 納 章 始體 局 函 房 不 來 有 必

悉矣 方終 和 鮮佳 色補 清 書 爽 實月 L 異 丸 効信 方見起 常該 日 愆 内 復 期 子 丸眞 腰 年 色現 日背 兀 去 疼 + 益 則 病 見 痛 六 健 諸 支 精 因 身症離神操

生

分

强液

購均

瓶代

元或

五直向

六 上

瓶 海

有

售

江

元西

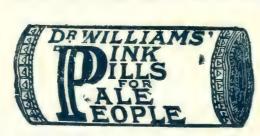
每

息之有 之可 家相 夫苟 樂此 婦 是 其 有 女 言故 種觀 夫教子 為是 女自 命 也 好 運 但 腦 察雖 筋婦 則 出 者 紅 平 血 色補 日是 液既已 將見 佳 女 莫 嫁 每 中 金 不 亦 血 而 液方算 年 在 至中 不 否 取 丸 惟 百 「病叢生雖 以 也 均 有 衰 在 後之 服 薄 有 年 相 富沒 定 + 使其 丸 用 矣 其 當 間 天 樂 不 腦 全 局 直腦液助特勝筋調長間 境 以 下 筋 此 有 血 所 由 山 血健 造 受種 爲 全之 稠 旣 不 除 賢 液 無 丈夫 紅製乃補血接 敵 獨有 衰 殊 婦 賢丈 虧 薄 種 未覘 補 婦 女 之辛 損 佳 腦 其 血 女 能 矣將 健 爲 夫 子 筋 至 謂 後 腦之聖 然即 佳子 媳仍 勞 爲 此 虧 損之趨 如育兒 何 境 年 法以 男子 遇之 媳 無樂

亦還

如 須

復





白 鵝 西 盡 研 究 所 全 體 合 影

潘

思

同

君

之

油

畫

良



畫 油 之 君 鴣

所究研畫西鵝白紹介

PEI WOH STUDIO OF WESTERN ARTS AND ITS STUDENTS AND THEIR WORKS



陳 秋 草 君 之 油 畫



織絲西錦織裝

坐人領墊物帶

喜袋衫繡

織

風

景

Ħ.

彩

錦

何 愛

貞

女

士

鉛

筆

畫



馮 秋 痕 君 金 筆 畫



州杭

總 發

總代

售

處

:

香廣

港州

皇后道

中廣

中良友公司原東書局

行 所

電州電海話新話北 的**西**三二一號 市場花市路 1 一號 1 一號 1 一號 1 一號 1 一號 1 口號

都 錦 生

△爾索樣本附郵五△歡迎批發及經理 五分

厰

之景風織絲 品出要主



都 錦生首屈 指



The midgets of Barnes circus, looks like they never grow up

海 へ 結二 ,十十年 英 不 , 歌 之 海 曾 个 。 貲 近 界 國 投 尺 身 東 君 劉 个 寄 婚 人 前 不 至 齡 尺 過 最 舞 矮 表 到 上 返 擁 , 電 身 , 長 人 , 汝 右 一 魯 。 已 排 等 四 二 , 二 高 團 人 演 上 〉 國 鉅 最 影 美 曾 七 , 山 清)



The lengthy skin from a Malaya snake

北四川路八十九號

海永安堂

CURIOSITIES 物 怪 人 奇



Liu Yue-chin and his Hollywood friend Mr. Liu appears in several films, has now returned to his native place,

Shangtung. How high is he?
Don't ask

The gigantic lying Buddha of Siam

虎

病不治

每成大病大病

又奚可而不預防之者否則

者誠預防百病之最法

以之對症施治無有

不 効

也

商

攝

頭痛粉 治百病諸君偶有不

適

水

如萬金油

虎標永安堂祕製四大靈藥

治後患堪虞甚至有性命之 爲

猛

人之於己身最痛苦之疾病 云凡事預則立不預則廢

預 防 白 病

滬

江

照

相

館

王

開

照

相

館

上海

北

四

川

路

南

景路

P五二八號樓

上

電話中央一三六五

與閱者相見;一部分直接或間接提點不少改進的方針;還有一部分是給我 封信,倒有點威想可以談談。 |好些獎勵。為了篇幅關係,讀者通信一欄恐掛漏而不如暫缺;但最近看 每天郵差帶來許多信件,其中一部分自然是到印刷所去,然後再出

鍊不能當銀,下次可改奇雲南特產食物,如茶葉,火腿,大頭菜等物…… 久用更為光澤美觀 · 在演法人每出重價採購,質輕工細而不傷衣服 · 倘表 鍊,未知可否通融易報一年。(按此種表鍊係演省人工織品,可用廿餘年, 但雲南匯銀非常困難,郵票別省又不通用,只好以物易報,現寄上猪鬃表 那封信是雲南省的一位閱者寫來的,大意說得看良友決意定閱一 份

看通封信後,第一 待建設嗎?

,可以代

電

話

西

IE.

九六號

電佔

电話八七○號

京南

美

利

生

印照

書相館

靜安寺路三十

几

號

光

照

相

館

本館照相放大藝術精美為首都全市之冠外蒙。各種材料出售定期迅速價目低廉如蒙身種精造與應社會之需要並備有各種以應社會之需要並備有各種以應社會之需要並備有各種以應社會之需要並備有各種以應社會之需要並備有各種的

實在有點可憐!倘若我 這般情形之下的中國, 事本身不成問題,但在 以貨易貨的交易。就算 不得已要學數千年前的 之缺憾。在廿一世紀中 大頭菜換良友報,這件 ,廿二行省內,我們還 我們可想見中國交通

多少讀者把他們的精神和時 表 怕麻煩,務要得閱o我想, 常要問自己的一句話。 這本報值得叫閱者費精神時 間用在良友報身上;「到底 去看嗎?」這便是我們常 這刹那的時候,外邊不知 一般閱者愛護之熱誠,不 那封信第二點

國和不識華文的閱者而設, 實。至於英文注釋,是爲外 向求其簡潔,有時未必直 細,目的是使內容益加豐 本期圖畫的說明,較為

們國內貨物不流通,知

家,統一云平哉!我們 識不流通,思想不流通 實際就不成整個的國

譯中文,這點凡象讀中英文的必能諒察罷。 中國豈不是許多事情亟

意:但這是為內容起見不能不如此,望大家特別原諒 近日收到照片頗多,陸續選用、我們不能幅幅盡用,每 每有負投稿者

海軍近況,全國足球錦標賽之詳情,和比本期更有趣味的到民間去。..... 此外還有兩事向閱者報告: 期的要目有非律濱嘉年華會盛况和花后,華北饑荒之慘狀,航空和

四 寄 月 0 中旬方可出版。預約仍是三月底截止,外埠以寄信日子計。 我們很願意把良友文化事業公開,給人人有參加的機會。 西洋美術大綱原定三月底出版,為了製版工程超過預算 本公司公開招股章程,發表於第卅二期,更印成一小冊 冰 一得待 索即

於良友編輯室

單 定 報 友 良

姓名 地 址

畫 兹 雜誌 奉 上 大洋 由 期 元 起 角 年 定 - 份請按 閱良友

良友圖書印刷公司 1 列地址寄交便安此致 發行部

民國十 年. 月 H

=

漏,概由代理處負責。 處定閱,而無本公司發行 電差閱,而無本公司發行 時有遺

四

址

,請填寫

Ŧī. 清楚。 定閱者姓名地

P. O. Box 1722 Shanghai, China. (中文司 (英文) Liang You Co. 〜通 上信 海處 北 四川路良

定報 須 知

昌

負責。 育則若有遺失本公司不 所則若有遺失本公司不 所則若有遺失本公司不 所則若有遺失本公司不 不姓發能;行

照

之銀行能支取者爲限。 海

著鉅的美並交圖

譯編所得梁

西美洲十

利制

圖書館不可不購置! 研究美術不可不讀! 凡愛好美術及欲得美 術常識者,幸勿交臂

元五洋大價定

寄掛一二郵國五郵另函國奉號律角費內角費加購外

藝 古 術 今 版及 名 美 單 術 人 4 銅 版 傑 奮 精 即 作 鬭 插 圖 共三 大

百

展

覽

人奮關之列傳

西

洋

美

術

各

派

槪

論

述

作

家

附

中

应

近

今

名

家

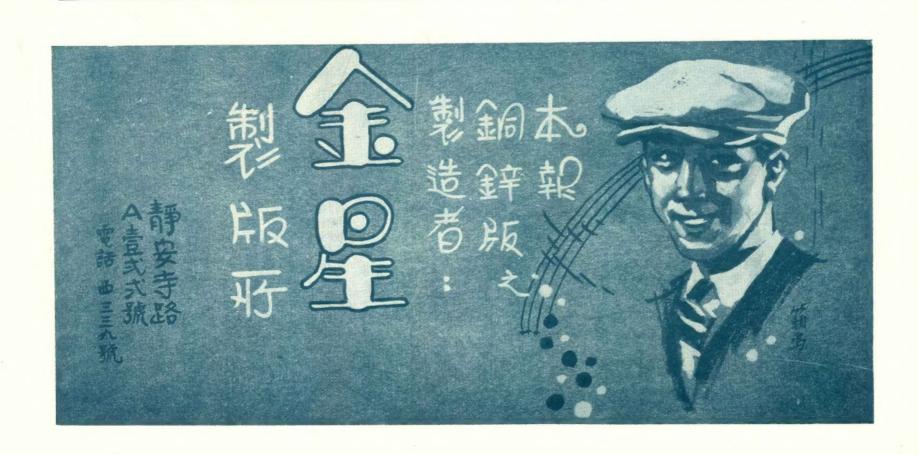
之

傑作

長 道 畫 文 用 封 字 面 厚 硬 册 紙 布 面 精 毛

奉欠恕閱索後完贈本樣

版出司公友良



公限有刷印書圖友良海上

局分州 梧

州廣 局分

局分港 香

大 中 路

路 北 漢 永 號十七中道大

品品 文 售 育 店 物 公 0 種 分 貨 種 器 房 美 及 , 選 新 各 出 司 銷 物 , 書 用 辦 書 代 各 本 術 各 具 體 版 0

發

編

◀ 刊 另 目 價 告 廣 報

率图英**英安安安安安安安安安安安安安安安安安**安安安 有

THI

分

印

稿投迎歡報本

趣的各種零碎照片。 **近時事攝影,美術作品,富有意**

一,阎贵適用的有:中外最

同件郵費。

還。但特別聲明要還者 四,稿件収用與否

0 概不

,請附足

二,文字因限於篇幅、最好

中

華

民國十八年一

月三十日

出

版

每

月

期

實價每册大洋叁

角

以短籍小品為適宜,每籍最好不 三,文稿須籍寫清楚:稿末

點請請者注意:| 甚多一除特約供給之外 各處良友們投稿。關於投稿有幾 報每些二川尚書文 更独迎 ~字稿件

所者請聲明 o

書券及本報爲所o面律不能定例

五:稿件取用後;以現企或

視稿件之價值從豐酌奉。倘却

路良友圖書印刷公司編輯部收」 六,投稿請寄「上海北四

目價閱定報本 角為限餘其如眞省吉黑新疆以及汚損等郵票概到惟不通之處以郵票代洋九折計算自一分至五 全十二 三元六角 或 高概作國外 日本川鮮均作國內新疆蒙古香港澳門及南 内 Hit 連 丰 年六册 郵 費 元 全十一 或 四元二角 外 一冊 連 二元四角 4 郵 - 年六冊 費 并华

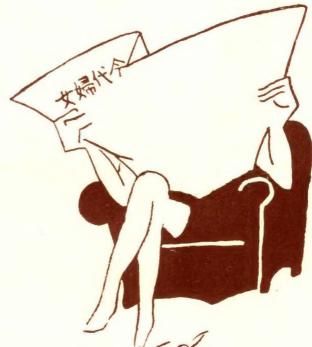
美國 Y: 總 總 發 刷 行 輯 代 裕 理理 者 行 者 者 新加坡小馬路之 梧州大中路香港皇后大道良友分公司廣東永漢北路 梁 良友圖書印刷有限上海北四川路B二十號 良友圖書印刷 加 海北四川路B二十號 哥 美美圖書公司 特外 工 費埠 有限公司 三另 商 分加 公司 報

背面詳加說明。 者姓名住 址 HE 1: 則 相

版出司公本

種五誌雜









路川四北海上司公限有刷印書圖友良